

## Transkription von Stadtbucheintrag HRO 1398d

Ort, Datierung: Rostock, 1398-03-20

Signatur: Stadtarchiv Rostock, Tabula jurata Nr. 236, Bl. 42b/43a (1.1.3.1 - 3.4.236) [\[online\]](#)

Inhalt: Rat der Stadt Rostock: Einträge Swarentafel

---

f(er)ia qu(a)r(ta) an(te) judica /

h(er) voruehalte de mach / tideke depe(n)beke j ? borche ? / ha(n)t bringhen alze v(m)me dat / perd  
dat heft em ordel / vn(de) recht gheue(n) /

hartech withe de schalde / nige scho den elderluden / bede [...] se se nicht [...] /lezen so mach he se  
vppe(n) / market senden vnd(e) vor / kope(n) dat heft em ordel / vn(de) recht gheue(n) /

Witlik is dat jacob ure/de de is vnmu(n)dich delet / sin gud to vorsettende / to vorkope(n)de vn(de)  
vnnutte / to vortere(n)den , men wat / vore ane ry<sup>1</sup>chtet is dat / schal ane ry<sup>1</sup>chtet / blyue(n) her  
wendelstorp / vnd(e) godeke borch de scho/len sine vormu(n)d(er)e wesen / en to vorstande  
[jndie(bus) d(o)m(ini) / ... la(m)bertus cropelin et / lodewicus røde] /

[...]ermar vresenborghes / heft tughet dat be eren / man hadde had [...] vnd(e) / vj weke(n) vnd(e) heft  
eren brut/schat vorrechtet iijj m(a)r(k) vn(de) / vn(de) anuerstorue(n)s erues were / er bort edder brake  
se mach se vord am mane(n) / wer se wad ? vresche(n) vn(de) vraghe(n) van sines gudes //  
bare(n)stekerschen recht mach / vnuorsumet stande blyue(n) [...] jo de hachten in den / bezettinghe  
alzo dat stejt /

clawes ingeman d(et) [...] solue(n) / ha(n)s berndes wyue(n) vj m(a)r(k) / [hodie ... ] /

ha(n)s van hachte mach vnuor/sumet wesen an borchma(n)/ne sines rechtes dat sta/la(n)ghe edder  
kord [jndie(bus) / d(o)m(ini) p(rae)d(ic)ti] /

[...] sandeles de mach sik / halden in dat ? ghelt dat / [...]ule bezed hadde van claw(es) / vrlues  
weghene vn(de) dule heft / dar ane late /

Clawes luowe heft dar vor / rechert dat he mathies / hidde(n) pa(n)de nicht durer ghe/ue(n) en konde  
men [...] xijj s(chillinge) /

pet(er) lowe is vellech delet / ef(t)e ? jo gusterowen [...] / vn(de) mach eme be vroue(n) / vppe de  
vellechheyt /

---

<sup>1</sup> durchgestrichen